

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 134 (2008)  
**Heft:** 4: Ein Tag im Leben

**Artikel:** Salzburger Ehrenstier für Franz Hohler : Glückwunsch in netten Lettern  
**Autor:** Vassalli, Markus / Hoerning, Hanskarl  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-600949>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Semantische Wanderung

### Bankgeheimnisse

60  
Nebelpalter  
Mai 2008

Zur Frühlingsgala im Mai gehört die **Parkbank**. In frisch lackiertem Grün lädt sie zum Ausruhen ein. Was sich zur nächtlichen Stunde mit dem Mond als Beleuchter an romantischem Techtelmechtel abspielt, bleibt ihr Geheimnis. Ein Bankgeheimnis der sehr persönlichen Art.

Anders die **Sonnenbank**. Sie meidet Tages- wie Mondlicht und lebt ausschliesslich vom Strom. Mit Blick auf die Kundschaft lautet ihr Wahlspruch: Keiner kann aus seiner Haut. Entschieden mehr mit Rasengrün und Sonnenschein hat die **Trainerbank** zu tun. Trainerbänke haben den Nachteil sehr wacklig zu sein. Der Grad der Instabilität lässt sich am jeweiligen Tabellenstand der Mannschaft ablesen.

Zu einem ehrwürdigen alten Gewerbe zählt die **Hobelbank**. Ihr Lebenselixier ist der Holzweg. Die leichtsinnige Schwester der Hobelbank ist die **Spielbank**. Sie lebt vom Dreh mit der weissen Kugel und der verführerischen Illusion von Reichtum und Glück.

Generationen von Kindern haben einst die **Schulbank** gedrückt. Die derzeitige Benutzung von Stühlen in Klassenzimmern hat den Lernerfolg nicht nachhaltig verbessern können. Lediglich Kippeffekt und Lärmpiegel konnten gesteigert werden. Ihre alte Tradition hat die **Kirchenbank** bewahrt. Deren Geschichte reicht weit zurück in die Vergangenheit. Der eine oder andere hat davon läuten hören.

Von allen Seeleuten gefürchtet ist die Nebelbank. Die **Nebelbank** ist eine echte Sichtbremse. Ihretwegen ist schon so mancher Kapitän vom Kurs abgekommen und gestrandet. Auf einer **Sandbank**.

Die Schweizerische **Nationalbank** wacht über die Stabilität des Franken. Das Auftauchen von Falschgeld ist für Banker ein Ärgernis. Anders die **Blumenbank**. Für sie gilt: Je mehr Blüten, desto grösser die Freude.

Gerd Karpe

## Salzburger Ehrenstier für Franz Hohler

### Glückwunsch in netten Lettern

Das Deutsche (West) zu Deutschen (Ost) kommen durften, war schwierig in der alten DDR. Ein klein wenig leichter war es, wenn der Einreisende sich als Österreicher auswies, wie zum Beispiel der Werner Schneyder. Einer der ganz Grossen, dies im wörtlichen wie auch im übertragenen Sinne. Oder wenn der Einreisende gar ein Schweizer war, wie der Franz Hohler zum Beispiel, das ist noch so ein ganz Grosser.

Als der Schneyder sein erstes Gastspiel 1982 in Leipzig gab, hörte sich der Hohler erst mal ein bissel um, brachte sein Cello mit ins Kneipchen der «Pfeffermühle» und gab für die Kollegen eine kleine Kostprobe seines Könbens.

Vier Monate später konnte ihn das Publikum (sofern es sich Karten ergattert hatte) auf der Bühne bewundern. Das ist genau 25 Jahre her – ein Jubiläum! Wir sollten es zu würdigen wissen.

Aber noch mehr sollten wir würdigen, dass Hohler am 17. Mai dieses Jahres mit dem Salzburger Ehrenstier ausgezeichnet wird.

Und wenn er erfährt, dass pfeffermahlende, nebelpaltende und ähnlichen Tätigkeiten nachgehende Kollegen ihn als grossen Doyen des Schweizer Kabaretts zu würdigen wissen, den Hohler-Franz, dann wird er bestimmt das sagen, was er in ei-



ner weitum bekannt gewordenen Refrainzeile schon vor 25 Jahren gesagt hat: «Sie sind alle so nett ...»

Hanskarl Hoerning